

Luetaan

yhdessä

-verkosto

www.luetaanyhdessa.fi

LUKUTAITOA
YSTÄVYYTTÄ
KOTOAUTUMISTA

OHJELMA

- Taitotasoasteikon esittely: kielitaidon osa-alueet, kielitaitoprofiili ja tasot.
- A-tason tutkailua ja ryhmätyöskentelyä, yhteenveto
- B-tason tutkailua ja ryhmätyöskentelyä, yhteenveto
- Loppukeskustelu, aikaa kysymyksille

Luetaan

yhdessä

-verkosto

www.luetaanyhdessa.fi

EUROOPPALAINEN KIELITAIDON TASON VIITEKEHYS

- Yleiseurooppalainen kuvaus kielitaidon kehittymisestä
- Suunniteltu vieraiden kielten oppimisen kuvaukseksi
- Kehitetty aikuiselle, lukutaitoiselle oppijalle

- Kurssisuunnittelun ja itsearvioinnin väline
- Virallisten testien perusta (esim. YKI)
- Toiminnalliset lähtökohdat: mitä oppija voi tehdä kielellä?

Luetaan

yhdessä

-verkosto

www.luetaanyhdessa.fi

KIELITAIDON OSA-ALUEET



KIRJOITTAMINEN

YMMÄRTÄMINEN (kuullunymmärtäminen,
luetunymmärtäminen)

PUHUMINEN (puheen tuottaminen ja vuorovaikutus)

KIELITAITOPROFIILI



Perustaso

A2: selviytyjän taso

A1: alku taso

Itsenäinen

B2: osaajan taso

B1: kynnystaso

Taitava

C2: maan taso

C1: kynnystaso

PERUSTASON TAITOJA

AI

- **PUHUMINEN**
Selviän yksinkertaisimmissa puhetilanteissa, joissa pitää kertoa itsestä ja välittömästä ympäristöstä. Puhe on kuitenkin hidasta ja katkonaista, ja ääntämisessäni on puutteita.
- **KUUNTELEMINEN**
Kun puhutaan hitaasti ja selkeästi, ymmärrän sanoja ja ilmauksia, jotka koskevat minua tai minulle tuttuja ihmisiä ja asioita tai välitöntä ympäristöäni.
- **LUKEMINEN**
Ymmärrän yksinkertaiset lauseet esim. ilmoituksista ja lomakkeista. Pystyn löytämään tietoa yksinkertaisista teksteistä.
- **KIRJOITTAMINEN**
Osaan kirjoittaa yksinkertaisia viestejä. Osaan kirjoittaa yksittäisiä ilmaisuja ja hyvin lyhyitä lauseita sekä täyttää lomakkeisiin henkilötietoni. Osaan käyttää joitakin peruskieliopin rakenteita.

LÄHDE: Helsingin yliopiston kielikeskus

PERUSTASON TAITOJA

A2

- PUHUMINEN
Selviän rutiininomaisissa tiedonvaihtotehtävissä; osaan kysyä yksinkertaisia kysymyksiä ja vastata sellaisiin. Hallitsen keskeisen itseäni, perheeseen ja asumiseen liittyvän perustason sekä osaan kertoa missä työskentelen ja mikä on ammattini. Ääntämiseni saattaa olla vielä puutteellista, ja sanavarastoni ei riitä kaikkiin tilanteisiin.
- KUUNTELEMINEN
Ymmärrän ilmauksia ja sanoja minulle tutuista, esim. perheestäni, ostosten tekemistä tai työpaikkaani koskevista asioista. Ymmärrän lyhyiden ja selkeiden viestien pääasiat. **Pystyn yleensä tunnistamaan puheenaiheen hitaasti ja selkeästi etenevästä keskustelusta.**
- LUKEMINEN
Ymmärrän pääasiat lyhyistä, helpoista teksteistä. Löydän tarvitsemani tiedot jokapäiväisistä teksteistä, kuten esitteistä ja aikatauluista sekä ymmärrän lyhyitä ja yksinkertaisia kirjeitä sekä sähköposteja, jos ne käsittelevät tuttuja aiheita.
- KIRJOITTAMINEN
Osaan kirjoittaa lyhyitä ja yksinkertaisia viestejä, jotka liittyvät jokapäiväisiin asioihin. Osaan kuvailla perheestäni, asumistani, koulutustaustaani ja nykyistä tai viimeisintä työpaikkaani. **Osaan myös kuvailla menneitä tapahtumia.** Pystyn kirjoittamaan yksinkertaisen kirjeen. Hallitsen kieliopin perusteet.

RYHMÄKESKUSTELU BREAKOUT-HUONEISSA

Pohtikaa kysymyksiä perustason oppijan näkökulmasta

Miten Luetaan yhdessä –ryhmässä voidaan tukea oppijaa kohti A1-tasoa?

Miten Luetaan yhdessä –ryhmässä voidaan tukea A1-tason oppijaa kohti A2-tasoa?

Miten kielitaidon eri osa-alueet kannattaa huomioida? Mikä olisi erityisen tärkeää kokemuksenne perusteella?

Mitä haasteita olette kohdanneet alkeisoppijoiden ohjaamisessa?

Valitkaa kirjuri, joka kirjaa jaettuun [drive-tiedostoon](#) tärkeimpiä huomioita talteen purkua varten.

ITSENÄISEN TASON TAITOJA

B I

- PUHUMINEN
Selviän tavallisimmissa käytännön puhetilanteissa sekä työssä että vapaa-aikana. Hallitsen jokapäiväisiin tilanteisiin liittyvän sanaston mielestäni vähintään kohtalaisesti.
- KUUNTELEMINEN
Ymmärrän selkeän yleiskielisen puheen pääasiat, jos puhe käsittelee minulle tuttuja seikkoja. Ymmärrän myös TV-ohjelmista pääasiat, jos ohjelmissa käsitellään minulle tuttuja asioita ja jos puhe on suhteellisen hidasta ja selkeää. Normaalitemppoinen puhe saattaa tuottaa vaikeuksia, jos puhejakso on pitkä ja aihepiiri vieras.
- LUKEMINEN
Pystyn lukemaan tekstejä, joissa käytetään jokapäiväistä tai työhön liittyvää kieltä ja jotka eivät vaadi aiheen syvempää tuntemusta. **Tunnistan tekstistä pääasiat ja väittämät.**
- KIRJOITTAMINEN
Osaan kirjoittaa yksinkertaisia tekstejä tutuista aiheista sekä vastata lyhyesti tiedusteluihin. Osaan kuvata kokemuksia ja vaikutelmia henkilökohtaisissa kirjeissä. Hallitsen peruskieliopin keskeiset rakenteet.

LÄHDE: Helsingin yliopiston kielikeskus

ITSENÄISEN TASON TAITOJA

B2

- **PUHUMINEN**
Selviän käytännön puhetilanteissa sekä työssä että vapaa-aikana hyvin ja melko hyvin myös vieraammissa puhetilanteissa. Osaan esittää ajatuksiani yhtenäisinä kokonaisuuksina ja perustella näkökantojani. Osaan tehdä eron virallisen ja epävirallisen kielimuodon välillä. Hallitsen perussanaston hyvin.
- **KUUNTELEMINEN**
Ymmärrän pitkiä puheita, luentoja ja monimutkaisia väittämiä ja niiden perusteluja, jos aihe on suhteellisen tuttu. Ymmärrän useimmat televisio-uutiset ja ajankohtaisohjelmat, joitakin yksityiskohtia saattaa jäädä ymmärtämättä. Nopea puhekieli ja murteellinen puhe tuottavat vielä vaikeuksia.
- **LUKEMINEN**
Pystyn lukemaan vaivatta yleisiä aihepiirejä käsitteleviä tekstejä, joskin jotkut vivahteet voivat jäädä epäselviksi. Pystyn hakemaan tietoa sekä saan selville ajatuksia ja mielipiteitä omaan alaani erikoistuneista lähteistä. **Pystyn lukemaan myös oman aikamme kaunokirjallisuutta.**
- **KIRJOITTAMINEN**
Osaan kirjoittaa selkeästi ja yksityiskohtaisesti tutuista aiheista ja esittää ajatuksiani yhtenäisinä kokonaisuuksina. **Osaan kirjoittaa esseen tai raportin, kertoa asioista ja esittää näkökohtia jonkin asian puolesta tai sitä vastaan.** Hallitsen peruskieliopin hyvin ja osaan tehdä eron virallisen ja epävirallisen kielimuodon välillä.

LÄHDE: Helsingin yliopiston kielikeskus

RYHMÄKESKUSTELU BREAKOUT-HUONEISSA

Pohtikaa kysymyksiä A2/B1-tasolla olevan oppijan näkökulmasta:

Miten Luetaan yhdessä –ryhmässä voidaan tukea oppijaa kohti B1-tasoa?

Miten kielitaidon eri osa-alueet kannattaa huomioida?

Mitä taitoja oppija tarvitsee tullakseen itsenäisemmäksi kielenkäyttäjäksi?

Mitä haasteita olette kohdanneet edistyneempien oppijoiden ohjaamisessa?

Valitkaa kirjuri, joka kirjaa tärkeimpiä huomioita talteen

[Drive-tiedostoon](#) purkua varten.

- Mitä hyötyä asteikosta on?
- Miten opiskelija voi käyttää asteikkoa?
- Miten asteikkoa voisi käyttää ryhmän toiminnan suunnittelussa?
- Mitä heikkouksia asteikossa on? Mihin se ei sovellu?



Kielitaitoa.
Ystävyyttä.
Kotoutumista.

LÄHTEET

CERF info (EU)

<https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages/level-descriptions>

Eurooppalainen kielisalkku

http://kielisalkku.edu.fi/doc/Opettajan_opas.pdf

Helsingin yliopiston kielikeskus

<https://www.helsinki.fi/fi/kielikeskus/kielitaidon-taitotasokuvaukset#section-47172>

Lesonen, Sirkku (2013) Suomen kielen lingvististen piirteiden sijoittuminen Eurooppalaisen viitekehyksen taitotasoille <https://jyx.jyu.fi/bitstream/handle/123456789/40981/URN:NBN:fi:jyu-201302241264.pdf?sequence=1>

Migri

<https://migri.fi/yleinen-kielitutkinto-yki>

Opetushallitus: Suomalainen taitotasojen kuvausasteikko (mukaelma CERF)

https://www.oph.fi/sites/default/files/documents/119698_taitotasot_2003.pdf

Opetushallitus: Kielitaidon osoittaminen kansalaisuutta haettaessa

<https://www.oph.fi/fi/koulutus-ja-tutkinnot/kielitaidon-osoittaminen-suomen-kansalaisuutta-haettaessa>

Luetaan

yhdessä

verkosto

www.luetaanyhdessa.fi